



REJESTRACJA UPRAWNIONEGO LUB AGENTA

REGISTRATION OF RIGHTSHOLDER/AGENT

UPRAWNIONY/AGENT INFORMACJE OGÓLNE RIGHTSHOLDER/AGENT GENERAL INFORMATION

1) Jeśli ten formularz jest aktualizacją, prosimy o wskazanie numeru identyfikacyjnego nadanego przez AGICOA *If this is an update, kindly indicate your AGICOA Rightsholder's Identification Number*

2) Pełna nazwa firmy lub imię i nazwisko, jeśli Uprawniony lub Agent jest osobą fizyczną. *Full Company name or first name and last name if Rightsholder or Agent is a Natural Person.* (Agent: osoba fizyczna lub prawna, zarządzająca prawami w imieniu uprawnionego. *Agent: natural person or legal entity managing the rights on behalf of a Rightsholder*) Agent (zaznacz jeśli jesteś Agentem *tick if you are an Agent*)

imię *first name*

nazwisko *last name*

3) Typ *Type*: Osoba fizyczna *Natural Person* Osoba prawna *Legal Entity*

4) Język korespondencyjny *Language of correspondence*: Angielski *English* ; Francuski *French*

5) Adres Uprawnionego lub Agenta *Rightsholder/Agent Company Street and number*

6) Kod pocztowy *zip* 7) Miasto *City*

8) Kraj *Country*

9) Nr kierunkowy *Main Phone Prefix* Numer telefonu 1 *number*

10) Nr kierunkowy *Phone 2 Prefix* Numer 2 *number*

11) Nr kierunkowy faksu *Main FaxPrefix* Numer 1 *number*

12) Nr kierunkowy faksu *Fax 2 Prefix* Numer 2 *number*

13) Strona internetowa *Website*

14) E-mail

KONTAKT Nr 1 CONTACT No 1

15) Pan *Mr* ; Pani *Ms* .

16) Imię i nazwisko *First and Last Name*
imię *first name* nazwisko *last name*

17) Stanowisko *Function*

18) Preferowany kontakt *Preferred Media*: Fax ; Poczta *Mail* E-mail

Korespondencja wychodząca *Outgoing correspondence*:

19) Kontakt dotyczący utworów i praw do utworów *Contact for Works & Rights*: Tak *Yes* ; Nie *No*

20) Kontakt w zakresie finansów *Contact for Finance*: Tak *Yes* ; Nie *No*.

Korespondencja przychodząca *Incoming correspondence*:

21) kontakt nr 1 to osoba mogąca podpisywać następujące dokumenty *Contact No 1 is authorized to sign the following documents*:

<input type="checkbox"/> aktualizacja danych uprawnionego / agenta <i>Rightsholder's/Agent's data updates</i>	<input type="checkbox"/> przeniesienie praw do utworów <i>Portfolio Transfers</i>
<input type="checkbox"/> nowe deklaracje dotyczące utworów i zakresu posiadanych praw <i>New Works & Rights declarations</i>	<input type="checkbox"/> informacje bankowe <i>Bank information</i>
<input type="checkbox"/> aktualizacje dotyczące utworów i zakresu posiadanych praw <i>Works & Rights updates</i>	

Kontakt Nr 1 Adres (jeśli inny niż w punkcie 5), 6), 7), 8) powyżej) *Contact No 1 Address (if different from 5), 6), 7), 8) above)*

22) Ulica i nr *Street and number*

23) Kod pocztowy *Zip* 24) Miasto *City*

25) Kraj *Country*

Kontakt Nr 1 Numery (jeśli inny niż w punkcie 9), 10), 11), 12), 14) powyżej) *Contact No 1 Numbers (if different from 9), 10), 11), 12), 14) above)*

26) Nr kierunkowy *Phone Prefix* Numer telefonu *Number*

27) Nr kierunkowy faksu *Fax Prefix* Numer faksu *Number*

28) Komórka: Nr kierunkowy *Mobile Prefix* Numer *Number*

29) E-mail

KONTAKT Nr 2 CONTACT NO 2

30) Pan *Ms* Pani *Mr*

31) Imię i nazwisko *First and Last Name*
imię *first name* nazwisko *last name*

32) Stanowisko *Function*

33) Preferowany kontakt **Preferred Media**: Fax ; Poczta *Mail* ; E-mail .

Korespondencja wychodząca *Outgoing correspondence*:

34) Kontakt dotyczący utworów i praw do utworów **Contact for Works & Rights**: Tak *Yes* ; Nie *No* .

35) Kontakt w zakresie finansów **Contact for Finance**: Tak *Yes* ; Nie *No* .

Korespondencja przychodząca *Incoming correspondence*:

36) kontakt nr 2 to osoba mogąca podpisywać następujące dokumenty: *Contact No 2 is authorized to sign the following documents* :

<input type="checkbox"/> aktualizacja danych uprawnionego / agenta <i>Rightsholder's/Agent's data updates</i>	<input type="checkbox"/> przeniesienie praw do utworów <i>Portfolio Transfers</i>
<input type="checkbox"/> nowe deklaracje dotyczące utworów i zakresu posiadanych praw <i>New Works & Rights declarations</i>	<input type="checkbox"/> informacje bankowe <i>Bank information</i>
<input type="checkbox"/> aktualizacje dotyczące utworów i zakresu posiadanych praw <i>Works & Rights updates</i>	

Kontakt Nr 2 Adres (jeśli inny niż w punkcie 5), 6), 7), 8) powyżej) *Contact No 2 Address (if different from 5), 6), 7), 8) above)*

37) Ulica i nr *Street and number*

38) Kod pocztowy *Zip* 39) Miasto *City*

40) Kraj *Country*

Kontakt Nr 2 Numery (jeśli inny niż w punkcie 9), 10), 11), 12), 14) powyżej) *Contact No 2 Numbers (if different from 9), 10), 11), 12), 14) above)*

41) Nr kierunkowy *Phone Prefix* Numer telefonu *Number*

42) Nr kierunkowy faksu *Fax Prefix* Numer faksu *Number*

43) Komórka: Nr kierunkowy *Mobile Prefix* Numer *Number*

44) E-mail

SZCZEGÓŁY DOTYCZĄCE PŁATNOSCI PAYMENT DETAILS

60) Tyb Beneficjenta **Beneficiary Type**: Uprawniony *Rightsholder* ; Stowarzyszenie *Association* ; Inne *Other* .

61) Dane Beneficjenta *Beneficiary Name*

62) Adres Beneficjenta *Beneficiary Address*

63) Kod pocztowy *Zip* 64) Miasto *City*

65) Kraj *Country*

66) Nie dotyczy

